

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

LE JEUDI MATIN AUX MATINES

Cathisme 2 mode 2

Ô Verbe de Dieu qui as fait resplendir par leur prédication tes Disciples jusqu'aux limites de l'univers, illumine nos cœurs à la lumière des vertus; en ce carême donne à tes serviteurs le retour et la conversion, pour qu'ils chantent ta gloire et ta seule bonté.

Théotokion

Ô Mère de Dieu, ne méprise pas ton serviteur qui a besoin de ton secours, car en toi mon âme espère : aie pitié de moi.

Cathisme 3 mode 5

Saints apôtres, intercédez pour que nous observions dans la paix la plus lumineuse des vertus, la tempérance, qui nous fait vivre comme au ciel, nous procurant les fruits du salut; car vous êtes en vérité la force des mortels et le refuge de nos âmes.

Théotokion

Plus sainte que les chérubins, plus haute que les cieux, Vierge toute digne de nos chants, te reconnaissant pour la Mère de Dieu en vérité, nous trouvons malgré nos fautes le salut et, dans l'épreuve, ta protection; aussi ne te lasse pas d'intercéder pour nous, force des mortels et refuge de nos âmes.

Canon du Menée, puis ces tri-odes, œuvres de Joseph et de Théodore.

ODE 4 mode 2

Tu es issu de la Vierge non comme un ange ou un ambassadeur, mais comme le Seigneur revêtu de notre chair, tu as sauvé tout mon être, c'est pourquoi je te crie : Gloire à ta puissance, Seigneur.

Recevant, ô mon âme, les rayons de pureté, resplendis de lumière et quitte les ténèbres du péché, afin que l'aurore du pardon se lève sur toi dans le saint Esprit.

Me prenant à l'hameçon des voluptés, le serpent a fait de moi son prisonnier, mais vous dont la parole prend au filet le monde entier, saints apôtres, délivrez-moi du malin.

Illustres apôtres, reflets du Soleil de gloire, vous avez chassé les ténèbres de l'erreur : illuminez aussi mon âme tout obscurcie par le mal.

Théotokion

Nuit et jour, en mon angoisse je crie vers toi et je suis sauvé en m'évadant de mes passions, protégé par ta puissance, Vierge, mon refuge et mon rempart.

Mode 5

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Comprenant ton divin abaissement le prophète Habacuc, dans son trouble, te cria, ô Christ : Tu es venu pour le salut de ton peuple, pour sauver ceux qui te sont consacrés.

Saints apôtres, vous êtes les flambeaux du Soleil de justice dont vous avez reçu l'éclat : illuminez le monde entier en chassant les ténèbres de l'erreur.

Saints apôtres, vous êtes pour l'univers la lyre qui vibre au souffle du Sauveur : chantez mélodieusement pour convertir à Dieu le monde entier.

Gloire ...

Glorifiant l'unique essence de la Trinité, par des hymnes célébrons le seul Seigneur et notre Dieu, le Père que nul n'a engendré, le Fils qu'il engendre et l'Esprit vivifiant.

Et maintenant ...

Seigneur, la Vierge t'a conçu, de son sein tu es sorti, toi l'Emmanuel, tu es venu pour le salut de ton peuple, pour sauver ceux qui te sont consacrés.

Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi.

Divine douzaine des apôtres bienheureux, nous te prions d'intercéder auprès du Christ, pour que nous puissions avec courage parcourir le stade des quarante jours.

ODE 8, *mode 2*

Pour avoir méprisé l'ordre du tyran, les trois nobles Jeunes Gens furent mis dans la fournaise, mais ils chantèrent pour rendre gloire à Dieu : Toutes les œuvres du Seigneur, bénissez le Seigneur.

Jeûnons de toute volupté et par le jeûne rassions nos appétits; abreuvés de componction, nous chanterons : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Saints apôtres, lorsque vous siégerez avec le Christ pour juger les mortels, intercédez auprès de lui afin qu'il me place à sa droite, en dépit du jugement que méritent mes péchés.

Fortifiés par le jeûne des passions, montons sur le char des divines vertus, laissons-nous porter vers le ciel en chantant : Toutes ses œuvres bénissez le Seigneur.

Théotokion

Ô Vierge, sans être consumée, tu as fait naître le feu de la divinité : brûle les passions des fidèles qui te chantent, cause de notre joie, l'angélique salutation.

Mode 5

Dans la fournaise, ô Christ, les Jeunes Gens te célébraient par leurs hymnes et ils disaient : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Les apôtres du Christ, ces clairons de l'Esprit saint, nous les célébrons par des hymnes et nous crions : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Les disciples du Christ, hérauts de vérité, nous les célébrons par des hymnes et nous crions : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Bénéissons le Seigneur, Père, Fils et saint Esprit.

La très-sainte Trinité, Père, Fils et saint Esprit, nous la célébrons par des hymnes et nous crions : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Et maintenant ...

Nous tous, les mortels, par des hymnes nous célébrons ton ineffable enfantement et nous crions : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi.

Saints apôtres, intercédez pour qu'en paix nous achevions ces jours de propitiation et que nous puissions chanter : Toutes ses œuvres, bénissez le Seigneur.

ODE 9, *mode 2*

Toi dont le sein put contenir le Dieu infini et nous enfanta la Joie de l'univers, nous te chantons, Vierge Mère de Dieu.

Naufragé dans l'abîme de mes passions, j'invoque l'océan de ta bonté : sauve-moi, toi qui gouvernes sur les flots.

Source de tendresse, donne-moi la componction, accorde-moi les profonds gémissements, pour que je pleure l'océan de mes péchés.

Ô Jésus, à la prière de tes disciples glorieux, accorde-moi d'adorer ta glorieuse Résurrection et ta divine Passion.

Théotokion.

Jusqu'au ciel tu as élevé notre terrestre limon en accueillant Dieu lui-même dans ton sein : Vierge immaculée, délivre-moi de tout danger.

Mode 5

Ô Christ, nous magnifions ta Mère immaculée qui a mis au monde selon la chair, hors de l'ordre naturel, celui qui nous délivre du men songe et de la mort.

Accomplissant les prophétiques révélations, les apôtres font jaillir des sources du Sauveur les flots de l'immortalité pour ceux qui ont soif de la doctrine de vie.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Princes royaux de la maison des cieux, saints apôtres, vous avez soumis tout l'univers pour qu'il rende hommage à notre unique Roi, l'adorant et le glorifiant comme Dieu.

Gloire ...

Unique et indivisible Trinité, omnipotence du Père, du Fils et de l'Esprit, tu es mon Dieu, mon Seigneur et ma clarté; je te chante en me prosternant devant toi.

Et maintenant ...

Mère de Dieu et Vierge immaculée, tu es bienheureuse et d'âge en âge nous le proclamons, car tu es devenue la propitiation du monde en enfantant de merveilleuse façon notre Créateur et Sauveur.

Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi.

Chœur des apôtres, sauve-nous qui te chantons et rends-nous dignes par ton intercession de traverser dans la componction de notre cœur tous les jours de ce carême lumineux.

Apostiches, mode 3

Seigneur, accorde le repentir au pécheur que je suis, car tu désires sauver ton indigne serviteur; je me prosterne devant toi en implorant ton immense bonté : en ce carême courbe mon cœur, puisqu'en toi seul je trouve refuge et compassion. (2 fois)

Comme astres vous éclairez l'univers, même après votre mort, saints Martyrs, ayant combattu le bon combat, vous avez le pouvoir d'intercéder auprès du Christ, pour qu'il accorde à nos âmes la grâce du salut.

Gloire au Père... et maintenant...

Mère de Dieu, protectrice de tous ceux qui te prient, tu nous donnes courage et fierté; en toi nous mettons notre espoir : intercède auprès de ton Fils pour tes inutiles serviteurs.

SEXTE

Troaire de la prophétie, mode 1

De nos ennemis, visibles et invisibles, délivre-nous, Seigneur, afin que jamais les païens ne disent : Où est-il, leur Dieu ? Qu'ils sachent, Seigneur, que tu pardones les péchés de ton peuple repentant !

Prokimenon mode 4

Quand le Seigneur ramènera son peuple captif, Jacob exultera, Israël sera dans la joie.
Verset : L'insensé dit en son cœur : Il n'est point de Dieu !

Lecture de la prophétie d'Isaïe (2,11-21)

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Seul le Seigneur sera exalté en ce jour-là; car ce sera le jour du Seigneur Sabaoth contre tout orgueil et toute arrogance, contre tout ce qui s'élève, pour l'abaisser, contre tous les cèdres du Liban, hauts et majestueux, et contre tous les chênes de Basan, contre toutes les hautes montagnes et les collines élevées, contre tous les hauts donjons et les remparts fortifiés, contre tous les navires de haut bord et tout le luxe des vaisseaux. L'orgueil humain sera abaissé, la superbe des mortels sera humiliée, seul le Seigneur sera exalté en ce jour-là, quand on jettera bas toutes les idoles faites de main d'homme, pour les enfouir dans les cavernes, dans les creux des rochers et les trous de la terre, face à l'épouvante du Seigneur, à l'éclat de sa majesté, quand il se lèvera pour faire trembler la terre. Ce jour-là, l'homme jettera aux taupes et aux chauves-souris ses abominations, objets d'or et d'argent qu'il s'était fabriqués pour se prosterner devant eux; il se réfugiera dans les trous des rochers, dans les fissures de la pierre, face à l'épouvante du Seigneur, à l'éclat de sa majesté, quand il se lèvera pour faire trembler la terre.

Prokimenon mode 4

Seigneur, qui séjournera sous ta tente, qui demeurera sur ta sainte montagne ?

Verset : Celui qui fait route sans reproche et pratique la justice.

LE JEUDI SOIR À VÊPRES

Lucernaire, mode 2

Ô Christ, illumine mon cœur enténébré par le mensonge de l'ennemi, toi qui jadis sur la croix as obscurci le soleil; éclaire tes fidèles de la vraie lumière du pardon, afin que, marchant à la lumière de ta Loi, je parvienne en toute pureté à la splendeur du salut, au jour de ta sainte Résurrection.

Comme une vigne suspendue sur le bois, ô Christ, tu as fait couler le vin de l'immortalité jusqu'aux limites de l'univers; c'est pourquoi, Sauveur, je te crie. sur mon cœur assombri par l'ivresse du péché verse le doux breuvage de la véritable compositon; et, pour me faire jeûner de mes passions, donne-moi ta force, Seigneur, dans ta bonté et ton amour pour les hommes.

Ô puissance de la Croix : pour l'Église elle a fait fleurir le renoncement qui supprime à tout jamais l'intempérance d'Adam au Paradis, car il fit entrer dans le monde la mort, tandis qu'elle fait jaillir pour les hommes l'immortalité comme d'une autre source de l'Éden en exprimant de ton sein l'eau vive et le flot de ton sang dont tu fais vivre l'univers; de ce carême donne-nous de goûter la joie et la douceur, Dieu d'Israël, source de grâce et de salut.

Prokimenon mode 4

Je bénis le Seigneur qui s'est fait mon conseil.

Verset : Garde-moi, Seigneur, car en toi j'ai mis mon espoir.

Lecture de la Genèse (2,4-19)

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Tel est le récit de la genèse du ciel et de la terre, quand ils furent créés. Au jour où le Seigneur Dieu fit le ciel et la terre, il n'y avait encore aucun arbuste des champs sur la terre et aucune herbe des champs n'avait encore poussé, car le Seigneur Dieu n'avait pas fait pleuvoir sur la terre, et il n'y avait point d'homme pour cultiver le sol; mais de la terre montait un flot qui en arrosait toute la surface. Alors Dieu forma l'homme avec la glaise du sol et il insuffla sur son visage un souffle de vie, et l'homme devint un être vivant.

Et Dieu planta un jardin en Éden, du côté de l'Orient, et il y plaça l'homme qu'il avait formé. Dieu fit surgir du sol toute espèce d'arbres agréables à voir et bons à manger, et l'arbre de vie au milieu du jardin, ainsi que l'arbre de la connaissance du bien et du mal. Un fleuve sortait d'Éden pour arroser le jardin et se divisait ensuite en quatre bras. Le nom du premier est Phissôn : il contourne tout le pays d'Évilat, où il y a de l'or. (L'or de ce pays est pur; on y trouve aussi l'escarboucle et l'émeraude.) Le nom du second fleuve est Ghéôn : c'est celui qui entoure toute la terre d'Éthiopie. Le troisième fleuve est le Tigre : c'est celui qui coule à l'orient de l'Assyrie. Le quatrième fleuve est l'Euphrate.

Le Seigneur Dieu prit l'homme et le plaça dans le paradis de délices, pour le cultiver et le garder. Le Seigneur Dieu donna cet ordre à Adam : Vous pourrez manger de tous les arbres du jardin; mais de l'arbre de la connaissance du bien et du mal vous ne mangerez pas, car le jour où vous en mangerez, vous connaîtrez la mort. Le Seigneur Dieu dit encore : Il n'est pas bon que l'homme soit seul : faisons-lui une aide qui lui soit assortie. Le Seigneur Dieu, qui avait formé de la terre tous les oiseaux du ciel et toutes les bêtes des champs, les amena vers Adam pour voir comment il les appellerait : chaque être vivant devait ainsi porter le nom qu'Adam lui aurait donné.

Prokimenon, mode 4

Garde-moi, Seigneur, comme la pupille de l'œil.

Verset : Écoute, Seigneur, ma juste plainte, sois attentif à ma supplication.

Lecture des Proverbes (3,1-18)

Mon fils, n'oublie pas mes préceptes, et que ton cœur garde mes enseignements, car avec de longs jours et des années de vie, ils t'assureront la paix. Que bienveillance et fidélité ne te quittent, fixe-les à ton cou, grave-les sur la tablette de ton cœur; tu trouveras ainsi faveur et réussite devant Dieu et devant les hommes. De tout cœur mets ta confiance dans le Seigneur, ne t'appuie pas sur ta propre sagesse. En toutes tes voies, apprend à le connaître, afin qu'il aplanisse tes sentiers et que ton pied ne trébuche. Ne sois point sage à tes propres yeux, crains le Seigneur et te détourne de tout mal : ce sera la santé pour ton corps, un rafraîchissement pour tes os. Honore le Seigneur de tes justes travaux, offre-lui en prémices les fruits de ta justice, afin que tes greniers se remplissent de blé et que tes cuves débordent de moût. Mon fils, ne méprise pas la correction du Seigneur : s'il te reprend, ne te rebute pas. Car le Seigneur châtie celui qu'il aime, il corrige le fils qu'il chérit.

Bienheureux l'homme qui trouve la Sagesse, le mortel qui découvre l'intelligence, car mieux vaut l'acquérir que gagner de l'argent, le profit qu'on en tire est meilleur que l'or fin; elle a bien plus de prix que les pierres précieuses, pour ceux qui l'aiment nul joyau ne la peut égaler. Dans sa droite longueur de jours et des années de vie, dans sa gauche richesse et considération. De sa bouche sort la justice, sa langue dit la loi, mais aussi la

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

pitié. Ses chemins sont chemins de délices, tous ses sentiers conduisent vers la paix. C'est un arbre de vie pour qui s'y attache; qui la tient est aussi sûr qu'en s'appuyant sur le Seigneur.

Apostiches, mode 4

Désirant prendre part à la Pâque de Dieu, non plus celle de l'Égypte, mais de Sion, retranchons, par la pénitence, le ferment du péché, ceignons nos reins en mortifiant nos passions, chaussons les sandales pour éviter tout chemin du mal, appuyons-nous sur le bâton de la foi, n'imitons pas les ennemis de la croix, qui de leur ventre se font un dieu, suivons plutôt celui qui du diable s'est montré victorieux, le Sauveur de nos âmes. (2 fois)

Ô Christ notre Dieu, glorifié dans la mémoire de tes Saints, par leur intercession envoie sur nous la grâce du salut.

Gloire au Père... et maintenant...

Te voyant, Seigneur, cloué sur la croix, ta virginale Mère fut frappée de stupeur : Quelle vision, dit-elle, ô mon Fils bien-aimé, est-ce là ce que t'offre en retour ce peuple ingrat que tu avais comblé de tant de bienfaits et qui s'est détourné de ta Loi, au lieu de chanter : Gloire à ton ineffable condescendance, Seigneur ?

LE JEUDI SOIR AUX GRANDES COMPLIES

On chante cette quatrième partie du grand canon pénitentiel de saint André de Crète.

Refrain : Aie pitié de moi, ô Dieu, aie pitié de moi.

ODE 1, mode 6

Le Seigneur est mon secours, ma protection, c'est lui qui m'a sauvé, il est mon Dieu, et je veux le glorifier, le Dieu de mon père, et je l'exalterai, car il s'est couvert de gloire.

Agneau de Dieu, qui ôtes le péché du monde, allège mon fardeau, libère-moi du carcan de mes fautes, accorde-moi, dans ton amour, le pardon de mes péchés.

Devant toi je me prosterne, ô Jésus, j'ai péché contre toi, pardonne-moi et rejette loin de moi le joug de mes péchés et donne-moi, dans ta bonté, les larmes du repentir.

En justice ne me cite pas, me rappelant au devoir, scrutant mes actions et redressant mes torts, mais, dans ta pitié, ferme les yeux sur mes forfaits et sauve-moi, Dieu tout-puissant.

En ce temps de pénitence, ô Créateur, je viens vers toi : délivre-moi du poids de mes fautes, daigne m'accorder, en ton immense bonté, le pardon de mes péchés.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Follement j'ai dépensé pour mon plaisir les richesses de mon âme; privé de tout, affamé de vertu, vers toi je crie, ô Père très-bon : Aie pitié de moi. Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Pour te soumettre à ses divins préceptes, tu as suivi le Christ, dominant très sagement l'élan de tes passions et plus que toutes pratiquant les plus hautes vertus.

Gloire ...

Céleste Trinité, je me prosterne devant ton unique majesté; de mes épaules soulève le fardeau que fait peser sur moi le joug de mes péchés, me donnant dans ta bonté les larmes de la componction.

Et maintenant ...

Ô Mère de Dieu, espérance et protection de ceux qui te chantent, allège le poids, le fardeau de mes péchés; très-sainte Dame, accueille-moi transformé par le repentir.

ODE 2

Regardez et voyez : c'est moi qui suis votre Dieu; j'ai fait pleuvoir la manne, jadis au désert pour mon peuple j'ai fait sourdre l'eau du rocher, par ma seule main et la force de mon bras.

J'ai tué un homme pour une plaie, un enfant pour une blessure, disait Lamech en pleurant; et toi, mon âme, tu ne trembles donc pas d'avoir souillé ta chair et sali ton esprit.

Ô mon âme, par tes désirs tu as imaginé de construire une tour et de fonder une ville fortifiée, mais le créateur a bouleversé tes projets, a renversé tes constructions.

Comment ai-je envié Lamech le meurtrier en tuant mon esprit comme un homme et mon âme comme un enfant ? Comme Caïn le meurtrier, j'ai tué mon frère le corps, dans l'élan de mes passions.

Le Seigneur, du haut du ciel, jadis fit pleuvoir un déluge de feu contre Sodome enflammée d'injustes désirs; et toi, ô mon âme, tu attises la géhenne de feu où tu vas descendre pour brûler.

Je suis blessé, vulnéré, voici que les traits de l'ennemi ont transpercé mon âme et mon corps; mes blessures et l'inflammation de mes plaies attestent la violence de mes passions. Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Enfoncée dans l'abîme du péché, tu étendis les mains, ô Marie, vers la tendresse de Dieu et, comme à Pierre, l'Ami de l'homme tendit sa main secourable, car c'est ta conversion qu'il cherchait par-dessus tout

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Gloire ...

Eternelle Trinité, indivisible Unité, agréé mon repentir et sauve-moi, pécheur, ne méprise pas l'œuvre de tes mains, garde-moi, délivre-moi des flammes du jugement.

Et maintenant ...

Sainte Souveraine, Mère de Dieu, espoir de ceux qui accourent vers toi, havre qui nous sauves de la colère des flots, implore ton Créateur et ton Fils de nous faire grâce, par ton intercession.

ODE 3

Seigneur, affermis mon cœur sur la pierre de tes commandements, pour qu'il ne chancelle pas, car tu es le seul Saint et le seul Seigneur.

Tu as imité la mère d'Ismaël, Agar, l'Égyptienne de jadis, te faisant l'esclave de ton désir et te vantant de ce que tu as conçu.

Ô mon âme, tu connais l'échelle de Jacob, qui de terre montait jusqu'aux cieux; pourquoi ne pas gravir, toi aussi, les degrés de la piété ?

Du prêtre de Dieu et roi sans généalogie, si conforme à l'image du Christ, efforce-toi d'imiter le passage en ce monde parmi les hommes.

Pauvre âme, reviens vers Dieu, dans les larmes et les gémissements, avant que ne prenne fin la célébration de cette vie, avant que le Seigneur ne te ferme la porte du banquet.

Ô Maître, ne rejette pas la prière de ceux qui te chantent, mais fais-leur grâce, dans ta bonté, accordant aux fidèles la rémission de leurs péchés.

Gloire ...

Trinité que nous chantons, Dieu unique en trois personnes, sauve-nous qui, dans la foi, nous prosternons devant ta majesté.

Et maintenant ...

Sans semence tu as conçu le Fils du Père intemporel, tu l'as mis au monde et dans le temps : étrange merveille, Vierge et Mère de Dieu.

ODE 4

Le Prophète, Seigneur, apprenant ta venue, fut saisi de stupeur, car tu as voulu naître d'une Vierge et te montrer parmi les hommes, et il dit : J'ai entendu ta voix et je suis rempli de crainte, gloire à ta puissance, Seigneur.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Bref est le temps de ma vie, plein de maux et de douleurs; agrée mon repentir, en ta clarté rappelle-moi, pour m'éviter de devenir la proie de l'ennemi; Sauveur, aie pitié de moi.

Naguère encore revêtu des insignes de la royauté, portant la pourpre et le diadème, le Juste avait beaucoup de biens, d'innombrables troupeaux, mais le voilà privé soudain de toute sa splendeur.

Quand un juste comme Job, irréprochable plus que tous, n'a pas su se mettre en garde des atteintes du Malin, pauvre âme pécheresse, comment feras-tu quand le malheur fondra sur toi ?

Mon cœur est plein de vanité : sans me juger, accorde cependant au Pharisien que je suis l'humilité du Publicain, et que son lot soit le mien, par l'effet de ta bonté et de tes justes jugements!

J'ai péché en profanant le temple de mon corps, mais agrée mon repentir, en ta clarté rappelle-moi, pour m'éviter de devenir la proie de l'ennemi; Sauveur, aie pitié de moi.

Je me suis fait ma propre idole, souillant mon âme de passions, mais agrée mon repentir, en ta clarté rappelle-moi, pour m'éviter de devenir la proie de l'ennemi; Sauveur, aie pitié de moi.

Au lieu de suivre ta voix, j'ai transgressé les ordres de ta Loi; agrée mon repentir, en ta clarté rappelle-moi, pour m'éviter de devenir la proie de l'ennemi; Sauveur, aie pitié de moi. Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Tombée au fond du gouffre des péchés, tu n'en es pas restée la proie; mais, reprenant ton essor, par tes œuvres tu t'élevas jusqu'au sommet des vertus, provoquant, ô Marie, l'admiration des Anges saints.

Gloire ...

Je te confesse comme Dieu, unique Trinité, sur le trône royal que partagent les trois personnes indivisibles par essence, inconfusibles cependant; et des anges retentit par ma voix le triple chant.

Et maintenant ...

Ô Vierge, tu as enfanté et vierge tu es demeurée, car ton sein virginal met au monde Celui qui de la nature renouvelle les lois : Dieu lui-même le veut ainsi.

ODE 5

La nuit, je veille devant toi, Seigneur amides hommes, je t'en prie, illumine-moi, conduis-moi sur la route de tes commandements et apprend-moi, Dieu Sauveur, à faire ta volonté.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Imitant la femme courbée, ô mon âme, approche-toi et prosterne-toi aux pieds de Jésus pour qu'il te redresse et que tu puisses marcher droit sur les chemins du Seigneur.

Seigneur, le puits est profond, mais tu puises de ton sein l'eau vive que je bois, comme la Samaritaine, pour n'avoir plus jamais soif, car tu m'abreuves au flot de ta vie.

Que mes larmes, Seigneur Dieu, me deviennent la fontaine de Siloé, pour que je puisse y laver les yeux de mon cœur afin de contempler ton éternelle clarté.

Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Lorsque, poussée par un amour sans égal, tu as désiré te prosterner devant l'Arbre de la vie, tu as obtenu ce que tu désirais : fais que j'obtienne aussi la gloire d'en-haut.

Gloire ...

Nous te glorifions comme un seul Dieu, trois fois sainte Trinité : Père, Fils et saint Esprit, consubstantielle Divinité, sans cesse nous t'adorons.

Et maintenant...

De toi, ô Vierge immaculée, sainte Mère de Dieu, le divin Créateur des siècles éternels prit notre chair pour s'unir intimement à la nature des mortels.

ODE 6

J'ai crié de tout mon cœur vers le Dieu de tendresse, il écoute mon appel du plus profond de l'Enfer, et à la fosse il rachète ma vie.

Je suis la drachme à l'effigie du Roi, que jadis, Sauveur, tu avais perdue : allume pour me chercher ton flambeau précurseur et retrouve ton image.

Lève-toi pour combattre les passions de la chair, comme autrefois Josué lutta contre Amalec, et ne te laisse pas tromper par les pensées, comme il le fut par les gens de Gabaon.

Sainte Mère Marie, intercède pour nous.

Pour éteindre le brasier de tes passions, ô Marie, tu fis couler tes larmes en flots abondants; à cette grâce accorde-moi de participer également.

Sainte Mère Marie, intercède pour nous.

Par ta vie sublime ici-bas, ô Marie, tu as gagné le céleste repos : pour ceux qui chantent ta louange obtiens du Seigneur qu'ils soient délivrés de leurs passions.

Gloire ...

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Je suis l'indivisible Trinité et par nature l'Unité, dit le Père avec le Fils et l'Esprit divin.

Et maintenant ...

Ton sein a mis au monde pour nous un Dieu qui se conforme à notre humanité : ô Mère de Dieu, supplie le créateur de l'univers afin que par tes prières nous soyons justifiés.

Kontakion, mode 6

Réveille-toi, pourquoi dormir, ô mon âme, pourquoi dormir ainsi ? Car, voici, la fin s'approche, et tu rendras compte au jugement. Veille donc, ô mon âme, pour que t'épargne le Christ Dieu, lui qui est partout, dans tout l'univers, qu'il comble de sa présence.

ODE 7

Nous avons commis le péché, l'iniquité, l'injustice devant toi; nous n'avons pas gardé ni mis en pratique tes commandements : ne nous rejette pas jusqu'à la fin, Seigneur, Dieu de nos pères.

Comme au sortir d'un rêve, mes jours se sont évanouis; aussi je pleure, comme le fit Ezéchias, pour que soient prolongés les années de ma vie; mais quel autre Isaïe, ô mon âme, t'assistera, si ce n'est le Dieu très-haut ?

Je me prosterne devant toi et je t'apporte comme larmes ma confession : plus que la courtisane j'ai failli, plus que tout homme sur terre j'ai péché, mais de ta créature, Seigneur, prends pitié, à ton bercail rappelle-moi.

De ton icône j'ai terni la splendeur, j'ai transgressé ta Loi, ma beauté s'est flétrie au souffle des passions, ma lampe ne brûle plus, mais donne-moi, Sauveur, avec ta grâce, la joie, comme le chante David.

Fais pénitence, reviens vers le Seigneur, découvre-lui tes secrètes pensées, dis à Dieu qui lit dans les cœurs : Toi seul, Sauveur, tu connais mes secrets, mais comme le chante David, aie pitié de moi, Seigneur, en ta bonté.

Sainte Mère Marie, intercède pour nous.

Ayant imploré le secours de la sainte Mère de Dieu, tu as détourné la violence des passions et t'es mise à l'abri des ruses de l'ennemi : à moi qui suis ton serviteur porte secours en l'affliction.

Sainte Mère Marie, intercède pour nous.

Celui que tu as tant désiré, dont tu as suivi les pas, t'a conduite et soutenue dans la voie du repentir; ce Dieu compatissant, sans cesse implore-le, pour qu'il nous délivre des passions et nous sauve de tout danger.

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Gloire ...

Unique et indivise Trinité, consubstantielle Unité, Lumière aux trois rayons, Source unique et triple Sainteté, je te chante et glorifie, Source de vie et Dieu de tous.

Et maintenant ...

Nous te chantons, nous te bénissons, devant toi nous nous prosternons, ô Mère de Dieu, car tu as enfanté l'Un de la sainte Trinité, ton Fils et ton Dieu, entrouvrant pour nous sur la terre le ciel.

ODE 8

Celui que tous les anges glorifient, devant qui tremblent les chérubins et les séraphins, que tout ce qui vit et respire et toute la création le chante, le bénisse et l'exalte dans tous les siècles !

Sur ta tête je répands, ô mon Sauveur, le vase d'albâtre contenant la myrrhe de mes pleurs : comme la pécheresse de jadis, j'implore ta pitié; exauce ma prière en m'accordant ton pardon.

Bien que nul n'ait offensé ta bonté comme moi, ô mon Sauveur, reçois pourtant mon repentir, mon cri d'amour et de respect : aie pitié de moi, pécheur.

Sauveur, épargne l'œuvre de tes mains, bon Pasteur, recherche ta brebis perdue; du loup ravisseur préserve-moi et fais de moi l'agneau de ton bercail.

Lorsque tu siègeras pour juger, ô Christ, lorsque ta gloire resplendira, oh! quelle crainte à ce moment, lorsque flambrera la fournaise de feu et que tout homme tremblera devant ton redoutable tribunal.

Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Illuminée par la Mère de la Lumière sans déclin, tu échappas aux ténèbres des passions; ayant reçu en toi la grâce de l'Esprit, illumine, ô Marie, les fidèles qui te chantent.

Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Saint Zosime fut frappé d'étonnement à la vue de ce miracle nouveau, car tu devins, ô Marie, un ange dans la chair; et, ravi d'admiration, il glorifiait le Christ dans les siècles.

Gloire ...

Père du Verbe Dieu, Fils coéternel et Verbe du Père intemporel, Esprit consolateur et créateur de vie, Trinité sainte, aie pitié de nous.

Et maintenant ...

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

En ton sang l'Emmanuel comme de pourpre fut vêtu, et c'est en toute vérité, ô Vierge immaculée, que nous honorons ta divine maternité.

ODE 9

Sans semence tu as conçu, ineffable est ton enfantement, ô Mère inépousée : virginalement Dieu s'incarne et renouvelle les lois de la nature; et selon la vraie foi, ô Vierge Mère de Dieu, d'âge en âge nous te magnifions.

En ta miséricorde sauve-moi, aie pitié de moi, Fils de David, toi qui sauves par ton verbe les possédés du démon, laisse tomber sur moi comme jadis sur le Larron la tendresse de ta voix : En vérité, je te le dis, tu seras avec moi dans le Paradis.

Un larron t'invectivait sur la croix, l'autre confessa ta divinité; tous deux cependant partageaient les mêmes tourments. Seigneur de toute bonté, comme à ton fidèle Larron qui te reconnut comme Dieu, ouvre-moi l'entrée de ton royaume glorieux.

La création était saisie d'effroi, Seigneur, en te voyant sur la croix; les monts et les rochers se fendirent de terreur, la terre s'ébranla et l'Enfer perdit sa proie; en plein jour la lumière en ténèbre se changea, ô Jésus, en te voyant crucifié.

N'exige pas de moi les dignes fruits du repentir, car ma force est épuisée, mais donne-moi toujours la contrition du cœur et l'esprit de pauvreté pour que je puisse, ô mon Sauveur, te les offrir en sacrifice.

o mon Juge qui me sondes et me connais, lorsque tu viendras de nouveau avec les Anges saints pour juger le monde entier, de ton regard bienveillant regarde-moi pour m'épargner et fais-moi grâce, ô Jésus, bien que j'aie comblé la mesure du péché.

Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Tous les anges dans le ciel et sur terre les mortels sont frappés d'admiration pour ta sublime vie hors de l'humaine condition : comme un ange dans la chair et telle un pur esprit, tu traversas le Jourdain, ô Marie, en l'effleurant de tes pas.

Sainte mère Marie, intercède pour nous.

Touche le cœur du Créateur envers les chantres de ton nom, sainte Mère, afin que, délivrés de la peine et des dangers qui font cercle autour de nous et libérés des tentations, sans cesse nous puissions magnifier le Seigneur qui t'a glorifiée.

Gloire ...

Nous glorifions le Père, nous exaltons le Fils et nous adorons avec foi l'Esprit de sainteté, indivisible Trinité, essentielle Unité, qui répand sur l'univers la lumière et la vie.

Et maintenant ...

JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE

Très-sainte Mère de Dieu, garde sous ta protection le peuple chrétien qui partage royalement ton souverain pouvoir et triomphe grâce à toi des assauts de l'ennemi et de toute tentation.

Saint André de Crète, intercède pour nous.

Pasteur de Crète, saint André, ô père trois fois heureux, intercède sans répit pour les chantres de ton nom, afin que soient délivrés de toute inquiète pensée, de l'affliction et du péché ceux qui vénèrent ta mémoire sans fin.

Catavasia : Sans semence tu conçus... *et le reste des grandes Complies.*